

# Gijgwn Feih Hawj Saedcej Engq Gyaeundei

## 美食让生活更美好

Gijgwn feih lumj daengngoengz hoengzswgswg, raeurub aen sim raeuz; gijgwn feih lumj naed siendan, daiq vaiqvued daeuj hawj raeuz; gijgwn feih lumj mbaw youzbiu he, geiqdak gij cingz niemh mbanjranz.

Mbanjranz gou gij fwen ndeidingq lumj goengqbya lienzrangh, sam ngoenz sam hwnz eu mbouj liux, gij ginggyaeu caemh yawj hix yawj mbouj gvaqdoh. Youq gizdieg neix, dangyienz noix mbouj ndaej gijgwn feih lo.

Haeuxnaengj haj saek ndaej suenq baiz daih'it. Haj cungj saek: Hoengz, henj, aeu, ndaem, hau, biujyienh Bouxcuengh raeuz saedcej lai saek lai yiengh, vuenyungz dangqmaz. Daengz ngoenzciet roxnaeuz ngoenzndei, gyagya hohhoh cungj caengq haeuxnaengj. Geiq ndaej yaek daengz sam nyied sam, daxmeh couh caeuq geij mehsimj doxiu bae haw cawx mbawraeu, cawx vamai roxnaeuz rungzgei, bae ndawsuen gvej go' gyaemq. Daxmeh dawz goraeu lienz mbaw lienz ganjfaex raemj baenz capfwngz raez, dwk roengz aen rum bae yungh sak daem mienz. Gij saek ndaem aeu cimqraemx gonq, yawj daeuj gig mazfanz, hoeng haeuxnaengj ndaem ceiq rang. Mbawgyaemq, vamai swiqcengh, ndawrek dwkraemx le, dawz gij doenghgo neix baez yiengh cawj goenj, yawjraen raemx bienq saek le, caiq cawj geij faencung cij dingz feiz, dawz nyaq doenghgo vax hwnjdaeujaemz bae gij cazciz, aeu gij raemx de daeuj cimq haeuxcid, yaek cimq



baenzngoengz, caj gij haeux bienq saek le vax hwnjdaeujaemz sak raemx.

Daxmeh hawj gou caeuq de dawz haeuxcid haj cungj saek cuengq roengz ndawcaengq, baij dozanq dwk. Caengq haeuxnaengj mbouj yungh meizgi, aeu cauxfeiz, caen mbouj genjdanh, yaek caengq song sam diemjcung. Seizneix, heiqhom gyuem daengx ranzdajcawj liux, gou linx yaek doekhoz youq henz caengq gvaxlili, cam: "Daxmeh, haeuxnaengj cug mbouj caengz? Gou dungxiex yaek dai lo! Mup raen heiqhom lo, lij caengz ndaej gwn ma?" Daxmeh

riuhaha naeuz: "Lwg ngah neix ya, haeuxnaengj caengq nanz di cij unq cij rang!" Muengh dwk hoz lot, daxmeh gwet fa caengq lo. Va! Fwi ndat-foedfoed, heiqhom rim ndaeng, haj cungj saek rongh gyaeu dangqmaz. Gou vaiq aeu fag canj daek haeuxnaengj roengz vanj bae, caj di couh aeu fwngz baenj baenz aengiuz haeuxnaengj haj saek, lij ndat lai, gou doq baenj haeuxnaengj doq hemq: "Ndat! Ndat! Ndat..." Daxmeh raen neix dawz haeuxnaengj banj haeuj fajnaj gou, maengxgokgok naeuz: "Yawj mwngz ha, caen ngah haeuxnaengj lo, hawj naj mwngz caemh gwn di haeuxnaengj cij ndaej." Daengx ranz yawj raen fajnaj gou nem haeuxnaengj dwk, daihgya riu dwk dungxin bae.

Daengz haeuxcaeu, nohbit, nohgaeq, nohbya, gouyuz, gungq daengj fungfouq dangqmaz, baij rim gwnz daizbyaek. Geij beixnuengx geij ranz vunz comz youq itheij, doq gwn doq cejgoj, gyoengq lwngyez geijlai nauhyied, gaemz haeuxnaengj, gaemz noh caiq ndoet gaemz gojloz, mbanj lwg gwn ndaej gokbak youzywdywd, haeuxnaengj nem bak lumj najmeuzva.

Mbanjranz gou gijgwn feih lijimiz haujlai, dangzhaeuxsae, ceizfouq, faengx, caqfaenj daengj, ciengx daih dem daih Bouxcuengh lwgminz, hawj saedcej raeuz gvaq ndaej engq vuenyungz.

(Nanzningz Si Vujmingz Gih Daibingz Cin Gingloz Siujyoz roek nienzgaep Vangz Danh-yangz boux lauxsae son'gyauq Vangz Cunhgz)

## Daxboh Nyaenma Ak Lai

### 了不起的狐狸爸爸

bouxraiz Lozwjdwz·Dazwj bouxhoiz Cwz Fanghdingz  
罗尔德·达尔 著 翟芳婷 译

(ciep geizgonq)

#### 14 Duzvanh Ngeizvaeg

"Bae yawjyawj giz dem." Nyaenma sienseng haenqrengz gangj.

"Gou gamj doj, giz haenx dwg gizlawz." Duz nyaenma lwg louz roengzdaeujaemz haenx naeuz, de dwg sam duz nyaenma lwg ndawde duz ceiq iq.

"Dwg gizlawz?" Duzvanh cam.

"W," Duz nyaenma ceiq iq naeuz, "raeuz bae giz Bozgizshw haenx gvaq, goj bae giz Banghshw haenx gvaq, hoeng caengz bae giz Bijwnh gvaq."

"Mwngz gangj deng lo," Nyaenma sienseng naeuz, "hoeng mwngz mbouj rox raeuz yaek bae giz Bijwnh lawz."

"Gizlawz?" Song duz de doxcaez cam.

"Haha," Nyaenma sienseng naeuz, "sou couh caj yawj lo."

Gyoengqde doq gangj doq vat, deihgoengq gig vaiq iet gvaq baihnaj bae.

Duzvanh sawqmwh naeuz: "Beix nyaenma, mwngz mbouj vih neix raen you saekdi ha?"

"You?" Nyaenma sienseng naeuz, "vihmaz you?"

"Sojmiz doenghgij ..... doenghgij hingzveiz caeg' aeu neix....."

Nyaenma sienseng dingz roengzdaeujaemz mbouj vat lo, song da sej yawj duzvanh, lumj lau ngawz liux nei. De naeuz: "Mwngz boux mbouj rox bienq moq neix, mwngz rox daengx seiqgyaiq miz bouxlawz youq mwh lwg de yaek iek dai, goj mbouj caeg saek duz gaeq?"

Duzvanh youq mwh ngeixnaemj haeujlaeg, miz yaep ndeu caemdigdig. "Mwngz caen hawj vunz gingqcungh lai lo!"

Nyaenma sienseng naeuz: "Hawj vunz gingqcungh mbouj miz loek ni?"

Duzvanh naeuz: "Yawj."

## Gij Saehyinx Mwhnyez

### 童年趣事



Bouxboux youq mwh majhung cungj miz gij saehyinx mwhnyez swhgeij, seiz lij iq dwg duenh seizgan cinghseuq youh mizyinx ndeu, hix dwg duenh seizgan hawj vunz louzlien caeuq nanzlumz ndeu. Youq seiz lij iq, dou moix ngoenz cungj bien gij gojgaeq mwhnyez fungfouq haenx.

Geiq ndaej miz baez hanzgyaj ndeu cingq bungz daengz ngoenzseng gou, daxboh soengq gvaq danci hoengzmaeq ndeu hawj gou, gou geijlai gyaaz gvaq danci neix ha! Moix ngoenz gou cungj aeu gwih de bae guhcaemz, daengz banringz ma daengz ndawranz, gou cungj aeu dawz gvaq danci gou ceiq gyaaz neix swiq baez dem baez, gizgiz cungj swiq ndaej seuqsatsat, seuq dwk yawj hwnjbae couh lumj ngamq cawx ma ityiengh, lienz gij dapbanj caij din haenx cungj uet ndaej

seuqsatsat. Dahnuengx gou siengj gwih, gou hix mbouj hawj, gou lau de dawz danci gou dwkvaih bae. Dahnuengx couh baema ranz lwnh daxmeh nyi, daxmeh gangj naeuz: "Mwngz hawj dahnuengx gwih yaep ndeu cungj mbouj ndaej, mwngz caen dwg boux siujheiq." Hoeng gou lij dwg mbouj hawj dahnuengx gwih danci gou, daxmeh cungj naeuz gou gig siujheiq.

Geiq ndaej lij miz baez ndeu, gou caeuq dahnuengx ndawranz bae guhcaemz, yawjraen go lwgfiengz ndeu, gwnz gofiengz venj miz haujlai lwgfiengz youh hung youh henj, yawj dwk dou myaiz itcig rih, cungj siengj hwnjbae haeb gaemz ndeu. Doeklaeng gou caeuq dahnuengx couh hwnjbae caeg mbaet geij aen lwgfiengz, hoeng lij dwg deng bouxcaew raen lo, de ndatheiq dwk gyaep gvaqdaeujaemz, itmienh gyaep itmienh swenj: "Sou dwg lwgnyez ranz lawz, gamj daeuj caeg gij mak ranz gou?" Haih ndaej dou heux aen mbanj buet le geij gien. Doeklaeng bouxcaew haenx ra mbouj raen dou, couh deuz lo. Dou song boux couh baema ranz swiq lwgfiengz, gwn dwk diemzsubsub.

Neix couhdwg gij saehyinx mwhnyez gou, seizneix siengj daengz seizhaenx caeg lwgfiengz vunz gwn, caen dwg mbouj miznaj, baezlaeng gou caiq mbouj guh gijsaeh neix lo.

(Sanglinz Yen Dafungh Cin Vangzcouh Siujyoz haj nienzgaep Cinz Swiji boux lauxsae son'gyauq Vangz Gveiyangh)